

equus eius in cerebro (sic!) percussus spiculo eum terre alisi (allisit). Postea Ierusalem capit.

Und hören wir noch einmal die dritte Redaction des Paulinus an dieser Stelle (Cod. Vatic. 1960, fol. 247^b, c. 230, p. 2):

1210 Iohannes comes Brenensis Ptholomaydam aplicuit (sic! cf. oben R 1 S. 26) pergitque Tyrum cum prelati et baronibus, ubi reginam desponsat et coronatur. Corradinus autem qui et Melech Maaddam Ptholomaydam aggressus Ptholomenses extra urbem paratos invenit. Et cum nimis appropinquaret, equus illius sub aure percussus furibunde se iactans illum deiecit. Facta autem vespera ad propria regressus est. Rex Ptholomaydam rediens semel predam magnam egit et cum suis salvus rediit. Extunc christiani quasi obsessi essent numquam exibant. Saraceni autem videntes cum inferioris esse potentie quam putabant, firmaverunt castrum in monte Tabor; et ante Ptholomaydam sepius discurrebant, propter quod multi peregrini repatriabant divites et potentes.

Von einer Benutzung des Paulinus durch Sanuto kann auch hier wieder keine Rede sein; Paulinus II aber kann ebenso gut aus Sanuto I als II geschöpft haben. Von den übrigen Stellen, die ich mir notieren konnte, ist nur eine, welche mit grösserer Wahrscheinlichkeit einen Schluss auf das Verhältnis der zweiten Redaction des Paulinus zu den beiden Redactionen Marino Sanuto's zulässt: nämlich die von der Eroberung der Stadt Tyrus durch die Venetianer im Jahre 1124. Im engsten Anschluss an Jacobus de Vitriaco (Bongars pag. 1072, Z. 16) berichtet die ältere Redaction Sanuto's darüber folgendermassen (Cod. R 1 fol. 58, lib. III, pars III, cap. 5 de obsidione et captione Tyri et edificatione castri Thoroni):

— — Post hec vero cum secundus rex Ierosolimitanus Balduinus de Burgo peccatis exigentibus in captivitate Saracenorum detineretur, dominus patriarcha Ierosolimitanus cum archiepiscopis et episcopis et aliis regni baronibus cum comite Tripolitano civitatem obsidione vallavit, cum duce etiam Vene-torum, domino Dominico Michaela (der Name fehlt bei Jac. de Vitri.), qui multitudine pugnatorum comitatus cum galeis 40 et multis tam maioribus quam minoribus navibus ex parte navis urbem obsedit. Qui cum multo (immenso) labore et multa sanguinis effusione cum variis machinis et bellicis instrumentis longo tempore civitatem impugnassent, quinto obsidionis mense cives fame intollerabili deficientes ad deditionem compulerunt; qui salvis personis et rebus nostris resignaverunt civitatem. Anno igitur ab incarnatione Domini 1124 capta est civitas Tyrensis a christianis et christiano nomini restituta.

Hiemit stimmt nun die zweite Redaction des Paulinus